

里斯本貝特朗書店

B e r t r a n d b o o k s t o r e

文、圖／蔡家嫻



里斯本貝特朗書店



貝特朗書店外觀

「我們見證了1場地震、1場內戰、9個國王，其中1位被刺殺，16位國家總統，48位總理，3代共和國誕生與交替，6次政變，2次世界大戰，柏林圍牆倒塌，歐洲的統一（歐盟）歐元啟用……，我們還在賣書。」從我們的書籍就可以告訴你這一切。以大事紀方式透過海報呈現來彰顯他悠久的歷史，這樣詳實的記錄成為世界上最古老的書店並非浪得虛名，這就是位於葡萄牙里斯本的貝特朗書店（Bertrand bookstore）。這家書店從1732年至今仍在營運，默默看著世事的變

遷，相信書店應仍持續編寫著他的歷史大事紀。貝特朗書店（Bertrand bookstore）是由一位法國人 Bertrand 於1732創立，已近300年的歷史，在2011年獲金氏世界紀錄認證為世界最古老的書店，在葡萄牙已擁有50多家分店，而今貝特朗書店已成為葡萄牙連鎖書店的代名詞，位於里斯本希亞多區這間是本店，書店門口裏有金氏世界紀錄認證標章，有此標章就不會走錯倘若路過也千萬別錯過如果你是一個愛書控。

話說「貝特朗書店」於 1773 年在里斯本最具歷史、文化色彩濃厚的希亞多（Chiado）區設店，鄰近劇場、「巴西人咖啡館」（A Brasileira，文人最常聚集的咖啡店）。從此，這家書店就不曾再遷移過，即使 1988 年，希亞多區曾發生大火，書店受到波及，造成一點損失，但很快也就重新開業了。其實從外觀和內裝上都感覺不出來他的老，里斯本這城市的建築或店面動不動就是好幾百年，完全看不出古老的痕跡，或許這是葡萄牙的建築特色厚實的牆面再包覆上一層美麗的花磚，雖說是近 300 年歷史的書店，但裡外就跟一般書店差不多，不是太起眼很容易被忽略了，不過最好認的就是那簡樸的藍彩瓷磚吧！葡萄牙花磚起源於回教徒摩爾人所帶來的獨特美學及建築技術，貝特朗書店的外牆整片就是貼滿藍彩磁花磚，不過最顯眼的還是那塊以葡萄牙語刻著「FUNDADA EM 1732」幾個大字的浮雕，也就是 Bertrand 書店的成立時間。

書店目前約有 15 位員工，而一整年裡只有 12/25 和 1/1 這 2 天店休不營業，古老的木製書架、迷宮式的內部設計，散發著迷人的書香。書店共有 8 個房間每間都有分類主題，入門第一間所陳列的書籍較為多元，有排行榜前 10 名的書籍、熱門書、流行類書以及葡萄牙著名作家的傳記、詩集等，令人相當驚訝的一本書在這家書店裡竟進入排行榜 10 之內，就是《一九八四》，是由英國作家喬治·歐威爾所創作的一部反烏托邦小說，出版於 1949 年。主要是探討政府權力過分伸張、極權主義、對社會所有人和行為實施壓抑性統治的風險。據書店員工說這本書是因為川普當選美國總統後又再度成為熱門排行榜書，似乎透露著貝特朗書店那隱隱約約的左派思想色彩，無怪乎在許多房間裡收藏展示著許多過去知名的政治家、思想家、詩人與作家之介紹與書籍。接著可以藉著拱形走道上兩旁的牆面慢慢探索細細咀嚼牆上所記載的歷史報導與回顧，包括創辦人的介紹，而每穿越一道拱形的走道就像是穿越時空走廊般回到過去，走進房間看見各類書籍陳列又恍若回到現實般的迷幻。

迷宮式的設計





費爾南多·佩索阿 (Fernando Pessoa) 室咖啡廳

雖然科技的進步大大影響了出版市場與書店的生存，圖書市場榮景不在相信世界各地都面臨到的同樣課題，而葡萄牙也不例外，但無論時代如何移轉，這家十八世紀就開設的書店依然繼續為愛書人服務；因此為了提升營運績效稍微做了策略調整除了增加網路行銷與通路外，2015 年這家書店做了整修，並增加了咖啡店和文化活動空間。咖啡廳在書店的盡頭取名費爾南多·佩索阿 (Fernando Pessoa) 室，費爾南多·佩索阿是葡萄牙相當著名的詩人，因此書店門口上方標示著「書店與咖啡」，為了推銷咖啡館的設置在書店的廊道地板上也做了地貼寫著最古老書店咖啡館，歡迎著全世界各地的訪客入館參觀並品嚐書籍與咖啡。把閱讀和味道做一結合，更添書香之韻味。總之，「貝特朗書店」一直堅持下去，成為世界最古老的書店，永續的祕訣就是與時俱進。



書店第一間房間有著古老的木製書架

其實除了咖啡廳以著名的詩人費爾南多·佩索阿命名外，在歷史、文學區類的房間也都是以葡萄牙具歷史地位等知名的作家、思想家、歷史學家來取名，例如：阿奎利諾·里貝羅（AQUILINO RIBEIRO）（1885-1963），他被認為是 20 世紀最偉大的葡萄牙小說家之一，他的文學作品突顯了城鄉之間的差距，並涵蓋了多種流派：浪漫，小說，短篇小說，散文和翻譯。他是這家書店的常客，總是以貝特朗的名義出版書籍，因此有個房間就以 Aquilino Ribeiro 為名，過去他只要到書店就會在此待上一整天的時間。亞歷山大·赫庫拉諾（Alexandre Herculano de Carvalho e Araújo）（1810-1877）葡萄牙詩人、小說家、歷史學家和散文學家，Herculano 不僅是葡萄牙最負盛名的作家，還是書店的顧問和好朋友，從這個房間的書籍中可以了解他的生活，同時也代表一個時代的象徵。此外，還有葡萄牙女詩人索非亞·布瑞納以及 1998 年獲得諾貝爾文學獎的何塞·薩拉馬戈（Jose Saramago）。與其他國家一些百年咖啡店一樣，Bertrand Livres 書店也是歷年來在地知識份子喜歡交換思想的地方，或許書店在最後面的空間新增了咖啡空間，是希望再為現代的人文雅士塑造一個大家可以交流的空間！在世紀更替之際，書店有時也是思想的集散地、醞釀槽，甚至是避風港。這也是該書店別具特色的地方，造訪者若對這些歷史名家的著作有興趣，在此都可以挖得到寶呢！

一家書店除了外觀建築或內裝特色或歷史久遠而聞名外，就貝特朗書店而言其最重要的核心價值應該是他那扎扎實實承載著葡萄牙的文化與歷史軌跡的書籍典藏，為此他標榜「在書店裡值得你花時間慢慢的探索這裡的每一個房間，我們有著葡萄牙的歷史和文學書籍，被陳列在每一個房間、每一個角落。」做為宣傳稿。我想各個房間裡舒適的沙發座椅的閱讀角，應該就是提供給想要探索這些文人軌跡而設置的吧！請進！歡迎來到全世界最古老的書店。



陳列著古今葡萄牙知名文學家、詩人、思想家著作古典木製書櫃



藝術設計類的書籍室
房間以葡萄牙天才藝術家阿爾馬達·內格雷羅斯(Almada Negreiros)命名

最後獻上費爾南多·佩索阿的詩作做為結語：

你不快樂的每一天都不是你的

你不快樂的每一天都不是你的

你只是虛度了它。無論你怎麼活

只要不快樂，你就沒有生活過。

—— 佩索亞 姚風、齊策 / 譯

原文網址：<https://kknews.cc/travel/3lxyqv.html>

原文網址：<https://kknews.cc/culture/r82ay44.html>